

**Auch sonntags auf!**

**11:30 - 17:30 Uhr**

**BÜSUM**  
Gewerbegebiet - Hafentörn 4  
*Sonntags geöffnet*

**STOLZ**  
Das Kaufhaus im Norden

## Moin zusammen ...

Als ich am Freitag, eineinhalb Stunden vor der offiziellen Eröffnung, noch etwas angeliefert hatte, tummelten sich schon zahlreiche Besucher auf der Regattameile. Obwohl die meisten Stände ringsum noch aufgebaut wurden, genossen die Gäste das gute Wetter, bewunderten die bereits angekommenen Gastschiffe und verschafften sich einen Überblick über das Gelände, bevor später der ganz große Andrang einsetzt.

Auch ich habe mir einen Augenblick Zeit genommen und die besondere Atmosphäre auf mich wirken lassen – offenbar genau zum richtigen Zeitpunkt: Gerade als ich an der Spitze der Hafensinsel ankam, schob sich das Feuerschiff *Elbe I* durch die Schleuse. Ein willkommenes Fotomotiv und eine schöne Einstimmung auf die Regatta! Allerdings war ich am Ende so spät dran, dass keine Zeit mehr blieb, diesen Zeilen noch eine anständige Pointe zu geben ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, BÜsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

## Hohenzollern

– direkt am Deich –

**Filet vom Schwarzen Heilbutt**  
auf Tomatenragout  
und Schwenkkartoffeln  
**€ 14,80**

Ab sofort bieten wir  
unseren Gästen  
durchgehend warme Küche  
(nachmittags reduzierte Speisekarte)

Öffnungszeiten: 11<sup>30</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

Kaffee, Wein & Bier: alles gibt es hier! Täglich ab 10:30 Uhr

## „Kleiner Biersalon“

... in der Seemeile

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Ihre Familie Bonde

Jetzt bei uns: **10 Biere vom Fass**

## Ebbe & Flut in Büsum

22 Sa	5:58	12:30	18:48
23 So	1:00	7:10	13:28
24 Mo	1:58	8:14	14:18

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr



## 114. Büsumer Kutterregatta Wer holt das Blaue Band ?



Hafenatmosphäre hautnah erleben

**REEDEREI CASSEN EILS**

### HELGOLAND AB BÜSUM

Mit MS „Funny Girl“

**täglich um 9:30 Uhr**  
- Samstags längerer Inselaufenthalt -

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff

04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
www.helgolandreisen.de

**DAS HAARSTUDIO AM HAFEN**  
Ihr Friseur für Trend & Lebensgefühl

Am Fischereihafen 3  
04834 93 68 27

Mo.–Sa. ab 8 Uhr geöffnet!

*... lieber einen geilen Haarschnitt als einen schlechten sitzenden Friseur*

**Friesen-Deel**

Das kleine, gemütliche Restaurant in der Hafenstraße 8

Leckere Speisen und Kunst genießen – Dauerausstellung von Thomas Vogel

Di.–So. ab 11:30 Uhr durchg. geöffnet  
Tel. 0 48 34 / 36 56  
www.friesen-deel.de

**E A. Jensen**  
EDEKA

### 2 x in Büsum Mittagstisch ab 3,99

in beiden Geschäften

Heider Str. 2a • Tel. 936 200  
Mo.–Sa.: 7 – 21<sup>00</sup> Uhr  
Sonntag: 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

Nordseestr. 16 • Tel. 965 49 15  
Mo.–Sa.: 7 – 19<sup>00</sup> Uhr  
Sonntag: 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

Annahme von Lotto/Toto	Postfiliale im Hause	Täglich frische Belieferung
------------------------	----------------------	-----------------------------

Wir sind gern für Sie da!

## Was liegt an?

- >> **SAMSTAG, 22.07.**
- 7:00 MS Blauort/Hafenbecken II Hochseeangeln
  - 10:00 Museum am Meer Modellboot-Ausstellung
  - 10:00 Vitamaris/Südstrand 5 Siku-Modellwelt
  - 10:00 Grethof/B203 Maislabyrinth
  - 10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester

Fortsetzung auf Seite 2

**Landhotel Gasthof Oldenwöhrden**

... ein Weg der sich lohnt!

**Täglich frisch !!!**

Lamm, Matjes, Scholle

Große Str. 17 • 25797 Wöhrden  
☎ 04839/95310

Gemütliche Gaststube  
Wintergarten • Terrasse

**Büsum-Helgoland**

tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz  
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
Sa 13:00 So 16:00 Mo 10:30, 15:45 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
Sa 10:30, 11:45, 16:00, 17:15 Uhr  
So 11:30 Uhr  
13:30 Uhr Regatta-Begleittour (ca. 2 Std.)

**Mo 13:15, 14:30 Uhr**

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
Sa 9:00\*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
So 11:00, 15:45 Uhr  
Mo 9:00\*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

**Abendfahrt in See** Sa 19:45 Uhr  
Captains Night: Herren zahlen halben Fahrpreis

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

### >>SAMSTAG, 22.07.

Fortsetzung von Seite 1

- 11:00 Hafensinsel  
 11:14 Kutterregatta (siehe Extra- Progr.)  
 11:30 „Wattwurm“/Speicherkoog  
 Vogelführung  
 14:00 Artbox/Kurpark  
 Tiere der Nordsee zeichnen  
 14:30 „Wattwurm“/Speicherkoog  
 Wanderung „Küstenfunde“  
 15:00 Kurpark  
 Boule mit den Nordsee-Boulern  
 15:00 Museum am Meer  
 Watt-Experimente-Show  
 15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
 Teddy-Sonderverkauf (bis 18:00)  
 15:00 Badestelle Hedwigenkoog  
 Wattführung mit Krabbenfischen  
 15:30 Kurpark bzw. GVZ  
 Konzert Kurorchester  
 16:30 Watt'n-Insel, Info-Haus  
 Kinderwattführung mit Krabben.  
 17:00 Leuchtturm  
 Familien-Wattwanderung  
 18:00 Kirchenzelt Regattameile  
 Gute-Nacht-Geschichte  
 19:45 Lady v. Büsum/Ankerplatz  
 Abendfahrt in See  
 20:00 St. Andreas-Kirche  
 Vorabendmesse  
 21:00 Leuchtturm  
 Nachtwanderung

### >>SONNTAG, 23.07.

- 7:00 MS Blauort/Hafenbecken II  
 Hochseeangeln  
 8:30 St. Andreas-Kirche  
 Hl. Messe  
 9:30 St. Clemens-Kirche  
 Gottesdienst  
 10:00 Neuapostolische Kirche  
 Gottesdienst  
 10:00 Museum am Meer  
 Modellboot-Ausstellung  
 10:00 Vitamaris/Südstrand 5  
 Siku-Modellwelt  
 10:00 Grethof/B203  
 Maislabyrinth  
 10:30 Kurpark bzw. GVZ  
 Konzert Kurorchester  
 10:30 Ev. Gemeindehaus  
 Eine-Welt-Stand  
 11:00 Hafensinsel  
 11:14 Kutterregatta (siehe Extra- Progr.)  
 11:00 Speicherkoog  
 Kinderführg. am Wöhrdender Loch  
 11:15 St. Clemens-Kirche  
 Familiengottesdienst  
 14:00 Artbox/Kurpark  
 Tiere der Nordsee zeichnen  
 15:00 Tum Stüürmann/Hafenstr.  
 Klönschnack Facebookgr. Büsum

## Zum 10. Mal: Papierboot-Regatta



Einen Tag vor den Kuttern lockt eine weitere skurrile Wettfahrt die Zuschauer an: Beim Papierbootrennen gilt es, die nur aus Papier, Pappe, Kleister und Leim gebauten Boote, über eine Strecke von 400 m durch das Hafenbecken 2 zu rudern und möglichst ohne Schiffbruch zu erleiden, wieder an Land zurück zu kehren. Zum 10. Jubiläum dieser Veranstaltung wird Organisator Gerd Peter Ferring erstmals auch selbst am Rennen teilnehmen.

Insgesamt 15 Boote mit rund 60 Paddlern sind am Start, die in zwei Wettfahrten (Kinder und Erwachsene) gegeneinander antreten. Die drei schnellsten und das schönste Boot werden prämiert.

Für die Kür des schönsten Bootes wird noch eine Urlauberfamilie gesucht. Interessierte können sich kurz vor dem Start bei Moderator Timm Hollmann melden.

Start: Sa. 14:30 Uhr, am  
 Kopfende des Hafenbeckens 2

## Extra-Programm Kutterregatta

### SAMSTAG

- 11:00 Musikzug Wesselb. (B1)  
 11:00 Marcel (B3)  
 12:00 Oldtimerkorso (HB I)  
 12:30 Büsumer Reetdänzer (B1)  
 12:30 Die Fiesen Friesen (B3)  
 13:00 De Buddelschipper (B1)  
 14:30 Papierbootregatta (HB 2)  
 15:00 Lebendig (B1)  
 16:00 Martin D. Winter (B2)  
 16:00 Iron Priest (B3)  
 18:30 Lars Vegas (B1)  
 19:30 Strings & Spoons (B2)  
 19:30 Big Harry & Band (B3)  
 20:00 Captain Candy (B1)  
 22:45 Großes Feuerwerk  
 später Tanzparty (RZ)

**Open Ship:** Feuerschiff Elbe I, Kogge Ubena, Seenotkreuzer Theodor Storm, die Schiffe des Museumshafenvereins sowie deren Gastschiffe

Weitere Infos im Programm-Flyer, der überall in Büsum ausliegt



Eis aus Milch von Nordstrander Kühen  
 Fruchteis mit 40% Fruchtanteil (vegan)

Eis • Kaffeespezialitäten  
 Hausgebackene Torten & Kuchen  
 (alles auch außer Haus)

Mo.-Fr. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Sa./So./feiertags 9-18<sup>00</sup> (mit Frühstücksbuffet)

MuKu Eis Café • Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

### SONNTAG

- 11:00 Doppelzentner (B1)  
 11:30 Rettungsübung DGzRS  
 14:00 Start Kutterregatta  
 14:00 Die Fiesen Friesen (B3)  
 14:15 Start Börtebootregatta  
 16:00 Nordseehor (B1)  
 16:00 Birgit & Roy (B2)  
 17:30 Lars Vegas (B1)  
 17:30 Pay Pandora (B3)  
 20:00 Abschlussfest mit  
 Siegerehrung (RZ)

Abkürzungen in Klammern:

B1 = TMS-Bühne; B2 = DVRB-Bühne

B3: Jolly-Roger-Bühne

RZ = Regattazelt

HB I/HB 2 = Hafenbecken I bzw. 2

## Was liegt an?

### >>SONNTAG, 23.07.

- 15:30 Kurpark bzw. GVZ  
 Konzert Kurorchester  
 15:30 „Wattwurm“/Speicherkoog  
 Wanderung „Küstenfunde“  
 16:30 Strandhaus/Büs. Deichh.  
 Wattwanderung  
 18:00 Deichüberg. 12/Nordseestr.  
 Wattführung mit Krabbenfischen  
 20:00 St. Clemens-Kirche  
 Büsumer Sommermusiken  
 20:30 Leuchtturm  
 Sonnenuntergangswattwanderung

### >>MONTAG, 24.07.

- 7:00 MS Blauort/Hafenbecken II  
 Hochseeangeln  
 8:30 Mini-Maxi-Club  
 Freie Spielzeit  
 9:30 Hauptstrand  
 Nordseesport  
 10:00 Gäste- u. Verant'szentrum  
 Gästebegrüßung  
 10:00 Grethof/B203  
 Maislabyrinth  
 10:30 Kurpark bzw. GVZ  
 Konzert Kurorchester  
 11:00 Vitamaris/Südstrand 5  
 Siku-Modellwelt  
 12:00 St. Clemens-Kirche  
 Mittagsgebet  
 12:30 Mini-Maxi-Club  
 Kreativ-Zeit (Anm.)  
 14:00 Artbox/Kurpark  
 Tiere der Nordsee zeichnen  
 14:30 Gäste- u. Verant'szentrum  
 Kleiner Ortsrundgang  
 14:30 Schäferlei Rolfs/Büs. Deichh.  
 Ponyreiten  
 15:00 Museum am Meer  
 Vortrag „Helgoland“  
 15:00 Watt'n Insel  
 Zumba  
 15:30 Kurpark bzw. GVZ  
 Kurkonzert mit Gäste-Ehrung  
 16:00 Strandhaus/Büs. Deichh.  
 Schlüsselanhänger-Knüpfskurs  
 16:00 Grethof/B203  
 Ponyreiten  
 16:30 Schäferlei Rolfs/Büs. Deichh.  
 „Jahreszeiten-Werkstatt“  
 19:00 Mehrzweckhalle  
 Kleinkaliberschießen für Gäste  
 19:00 Leuchtturm  
 Wattwanderung

TMS Büsum

Gäste-Info

Tel: (0 48 34) 90 90

Bistro am Flugplatz



Täglich 10 – 19 Uhr geöffnet

Am Flugplatz 7 • Oesterdeichstrich • Tel.: (0 48 34) 9 65 99 86

Leckere Gerichte  
 Kuchen & Torten  
 aus eigener  
 Herstellung

Ein Weg, der sich lohnt!

## UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN AB 1. APRIL


Schwimmbad	Sauna
Mo. 10-20 Uhr	Mo. - Sa. 10-21 Uhr
Di. 8-20 Uhr	So. u. Feiertag 10-19 Uhr
Mi. - Sa. 10-20 Uhr	Do. Damensauna 10-17 Uhr
So. u. Feiertag 10-19 Uhr	

www.piratenmeer.de

**PIRATENMEER**  
 Das Erlebnisbad für Abenteurer und Erholer



**Rainbow Reiki®**  
 NIMM DIR ZEIT FÜR DICH  
**Energiearbeit und  
 Persönlichkeitsentwicklung**  
 Schamanische Rituale  
 Margrit Schröder  
 www.rainbowreiki-dithmarschen.de  
 Tel. 04834/2406

EMPORIO ARMANI  
  
**NORDIA**  
 Uhren & Schmuck  
 Alleestr. 34 • 25761 Büsum  
 Tel. 0 48 34/91 99 • Fax 91 98

Restaurant  
**Zur Erholung**  
 ... bei Tanja & Cedric  
 - viele Spezialitäten -  
 Geöffnet mittags ab 11 Uhr und  
 abends ab 17 Uhr, Dienstag Ruhetag  
 Hafenstr. 6 • Tel. 04834/2226

**Hochseeangeln**  
**MS „Blauort“**  
 Tel. 01717739619  
 Abfahrt täglich 7<sup>00</sup> Uhr  
 Hafenbecken II

**Nordsee-Massagen**  
 kurzfristige Termine möglich  
**exklusive Kosmetik  
 entspannende Massagen  
 Wellness-Fußpflege**  
 Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076  
 www.nordsee-massagen.eu

**Kaffee ...**  
 FRISCH GERÖSTET VON DER KÜSTE  
 PRIVATRÖSTEREI  
 • Wagner-Pralinen  
 • Hausgemachter Kuchen  
 Werftstr. 3 • Di.-So. ab 13 Uhr  
 0160 4727131 • www.nokaro.de

**Kreatives mit Bernstein  
 und Edelsteinen  
 Bernsteinschleifen**  
 für Kinder und Erwachsene  
 Dienstag – Freitag  
 14 – 17 Uhr geöffnet  
 Büsumer Bernstein-Kontor  
 Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354  
 www.bernsteinschleifer.de

**Wir kaufen Wohnmobile  
 + Wohnwagen**  
**0 39 44 – 3 61 60**  
 www.wm-aw.de (Fa.)

**Vorwahl Büsum: 0 48 34**

  
 Dr.-Martin-Bahr-Str. 7, Tel. 0 48 34 - 96 55 17  
 www.phaenomania-buesum.de  
 neu in Büsum!

**Die Regatta von See aus erleben**

Es besteht die Möglichkeit, auf den Regatta-Kuttern mitzufahren. Die begehrten Tickets gibt es nur direkt bei den Besatzungen. Auch in diesem Jahr fahren mehrere Fischkutter schon am Samstag mit Gästen raus, um den Traditionsschiff-Korso zu begleiten. Diese Kutter sind mit speziellen Schildern gekennzeichnet, Karten gibt es an Bord (Preise bitte erfragen). Auch an Bord der Traditionsschiffe selbst bestehen an beiden Tagen Mitfahrmöglichkeiten. Mitglieder und Freunde des Museumshafenvereins können sich im Molenfeuer am An-

kerplatz zur Mitfahrt melden. Die Reederei Rahder bietet am Sonntag um 13:30 Uhr gleich zwei Fahrten an: Auf der „Hauke“ kann man für € 25,- direkt an der Regatta teilnehmen, während die „Ol Büsum“ zur Regatta-Begleitfahrt ausläuft (Kosten: Erw. € 21,- / Ki. € 12,90). Die Hansekogge „Ubena von Bremen“ sticht ebenfalls am Samstag um 11 Uhr und Sonntag um 13 Uhr zu Begleitfahrten in See (Kosten: Erw. € 25,- / Ki. 4-12 J. € 13,-). Die Nachfrage ist groß! Für alle Fahrten sollte man sich frühzeitig um Tickets kümmern

**Modellboot-  
 Ausstellung**

Im Zuge der Kutterregatta präsentieren sich auch die Büsumer Modellschippers: Im Ausstellungsraum des Museums am Meer sind am Samstag und Sonntag ab 10 Uhr viele verschiedene Schiffstypen in unterschiedlichen Maßstäben zu sehen, darunter erstmals auch Modelle befreundeter Vereine. In einem Vorführbecken können einige der Schiffe auch in Aktion erlebt werden.

*Der Eintritt ist frei*

**CHRISTINA BENKERT**  
 wellness managerin  
 Kosmetik für Sie und Ihn  
 Med. Fusspflege  
 uvm.  
 bahnhofstr. 20  
 tel: 0173 9665407

  
**KÄPT'N  
 HOOKS  
 KAJÜTE**  
 BÜSUM  
**Sonnenterrasse**  
 Frühstück ab 9 Uhr  
 Durchgehend warme Küche  
 Kaffee & Kuchen  
 Kinderfreundliche Speisekarte  
 ☎ 04834/9655707  
 Hooks Bistro am Hauptstrandaufgang

**Urlauberseelsorge  
 auf der Regattameile**

Auch die Urlauberseelsorge ist mit ihrem Kirchenzelt an die Regattameile umgezogen. Den ganzen Tag über wird hier Kinderschminken angeboten und die Hüpfburg ist aufgebaut. Die „Gute-Nacht-Geschichte“ findet am Samstag ebenfalls dort statt.

  
**DEICHPERLE**  
 Restaurant & Café  
**Hier giftt dat scheun wat to eeten**  
 Direkt hinter dem Deich ist die Deichperle - Büsums neuer gastronomischer Hotspot. Ob nur für ein Glas Wein, ein Snack zwischendurch, Kaffee und Kuchen oder ein 3-Gang-Menü in ungezwungener Atmosphäre: Sie sind bei uns immer herzlich willkommen!  
 Mit separatem Spielzimmer für die Kleinen sowie einer großen Sonnenterrasse.  
 Nordseestr. 85 / Aufgang Familienlagune  
 Tel.: 0 48 34 - 96 21 15 43

  
**Dallmeyers**  
 Backhaus  
**KLEINES FRÜHSTÜCK**  
 1 knackiges Brötchen, 2 Beläge: geräucherte Pute, Mettwurst, Gouda, gekochter Schinken oder süßer Aufstrich, 1 Portion Butter, 1 Becher Kaffee, Tee o. Kakao  
**2,99 €**  
 www.dallmeyers-backhaus.de

**Puma Sport-  
 fachhändler**  
 Damenschuhe  
 Gr. 36 – 43  
 viele  
 Markenschuhe  
  
**SCHUH DAU**  
 Kirchenstr. 5

  
**BIOMARIS**  
 Gesundheit & Schönheit aus dem Meer  
**ANGEBOTE**  
**HAUTCREME** mit/ohne Parfum  
 nur 8,90 € statt 9,50  
**HAUTLOTION** mit/ohne Parfum  
 nur 9,90 € statt 11,50 €  
**BIOMARIS Shop Büsum**  
 Ehepaar Unger, NEU: Alleestraße 50

**Galerie-Restaurant  
 „maritim“**  
 (ehem. Wiesengrund)  
**Gehobene regionale Küche  
 hausgemachter Kuchen  
 sonntags 11-14 Uhr: Brunch**  
 geöffnet von 11–22 Uhr; Küche bis 21 Uhr  
 kostenloser Hol- und Bringservice • Mi. Ruhetag  
 Stintek 16 • Westerdeichstrich • 04834/2147  
 www.restaurant-maritim.de

**ASIA RESTAURANT  
 XING XING**  
 Westerdeichstrich // Dorfstr. 38  
**Buffet & à la carte**  
 Geöffnet Mittwoch bis Samstag  
 12 bis 14:30 und 18 bis 22 Uhr;  
 So. ab 12 Uhr durchgehend  
 04834 9646 489 // www.xing-xing.de

  
**Schäfererei Rolf's**  
 www.schaefererei-rolfs.de  
**WILLKOMMEN IM  
 BAUERNHOFCAFÉ**  
 Täglich geöffnet!  
**Landfrühstück 8 – 11 Uhr**  
 (nach Voranmeldung)  
**Kuchen & Torten 13<sup>30</sup> – 18 Uhr**  
**Spielecke**  
 Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
 Tel. 04834/962796

  
**Ferienhof Deichkieker**  
 Land-Café in idyllischer Lage  
 mit vielen Spielmöglichkeiten für die kleinen Gäste  
 Selbstgebackene Torten und Kuchen  
 Fr. – So. von 14:30 – 17:30 Uhr  
 Das Ausflugsziel in Hedwigenkoog  
 nur 5 Km von Büsum entfernt  
 Koogchausee 11, 25761 Hedwigenkoog  
 www.nordsee-ferienhof-deichkieker.de  
 Telefon (04833) 429 12 65

## Tipps

### ELBEFÄHRE CUXHAVEN – BRUNSÜTTEL

- entspannter ankommen
- keine Wartezeiten
- kein Stau
- Platzreservierung

Reservierung und Infos:  
04721 / 300 6 300 oder  
www.elb-link.de



**ELB-LINK.DE**  
Meer Fährre - Meer erleben

### Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Allerstraße 19 • Tel. 965225  
www.buesumer-theehaus.de

### Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“ Hafenstr. 11-17 Tel. 04834/8382



## Frühstück? Kommt vorbei!

Täglich 8 – 11 Uhr:  
Schlemmer-Frühstücksbuffet  
(Reservierung erbeten)

Küche täglich 17 – 21 Uhr

**SIKU CONTROL  
ARENA**  
auf 180 m<sup>2</sup>

Mo-Fr 11-18:00, Sa/So 10-18:00  
Südstrand 5 (ehem. Vitamaris)  
www.hof-mohr.de

Restaurant  
„Tierra del Mar“  
Sa., 22. Juli + So., 23. Juli,  
12<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr:

**Großes Fisch- &  
Schnitzelbuffet „satt“**  
mit Vorspeisen, Beilagen,  
Salaten und Desserts  
**nur € 9,90**

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum  
Tel. 0 48 34 / 98 48 10

www.buesum-spontan.de



Vegetarisch genießen:  
**Käse-Spinat-Taler € 10,90**  
mit Küstengemüse und Pellkartoffeln

**Kaffee-Angebot**  
Ein Pott Kaffee + ein Stück Torte € 3,90

Werftstr. 2a • Tel. 04834/9627680 • Täglich ab 11 Uhr geöffnet (Küche ab 12 Uhr)

## Konzert zum Luthergedenken

Mit Uwe Komischke, Professor für Trompete an der Musikhochschule Weimar, und dem Organisten Prof. Thorsten Pech, Musikdirektor und künstlerischer Leiter des Bachvereins Düsseldorf, konnten zwei Ausnahmekünstler für die „Büsumer Sommermusiken“ gewonnen werden. Sie haben als Motto ihres Konzerts „Hier stehen wir, wir können auch anders“ eine Paraphrase an das bekannte Luther Wort gewählt.

Im Wechsel mit Lutherzitate und Werken von Bach, Krebs, Böhm und Pech geben sie anlässlich des Lutherjahres ihrem Konzert eine besondere Note. Es ist der Beitrag der „Büsumer Sommermusiken“ zum Reformationsgedenken und passt zu der Veranstaltung am nächsten Dienstag, bei der das Schiff der Nordkirche im Büsumer Hafen festmacht.

So., 20 Uhr, St. Clemens-Kirche  
Eintr. € 10,- Abendk. ab 19 Uhr

## Schlüsselanhänger-Knüpfkurs



Aus Tauwerk geknüpfte Schlüsselanhänger sind ein beliebtes Erinnerungsstück an den Urlaub-

sort. Noch mehr beeindruckt kann man die Daheimgebliebenen mit dem Hinweis, das kleine Kunstwerk selbst erschaffen zu haben. Wie das geht lernt man am Montag um 16 Uhr im Strandhaus von Büsumer Deichhausen. Der ca. einstündige Kurs ist auf 12 Teilnehmer begrenzt.

Kosten für Material € 5,-  
Anmeldung im Strandhaus  
unter 04834-3868

## Mal ins Schwarze treffen ...

Seine Zielsicherheit erproben kann man beim Kleinkaliberschießen für Gäste am Montag um 19 Uhr in der Mehrzweckhalle. Am Schießstand erhält man eine kurze Einweisung und hilfreiche Tipps für das Schießen. Wer ein ruhiges Händchen

hat, kann Anstecknadeln in Bronze, Silber oder Gold gewinnen. Als weitere Veranstaltung bieten die Büsumer Sportschützen jeden Donnerstag das Luftgewehrschießen für Gäste an. 20 Schuss + 5 Probesch. € 5,-  
Weitere Info unter 04834/9263

**Auto-Partner Büsum**

✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken  
✓ Pannenhilfe  
... wir verstehen unser Handwerk

Am Bauhof 9 (0 48 34) 9184

**+** Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
**Ärztl. Notdienst** 116 117  
Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 68 37 17 55  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## KÜCHENKULT

KEINE KOMPROMISSE.



### Achtung Bauherren!

Küchenkult hat Spitzen-Angebote!

#### Musterküchenverkauf!

Komplettküchen zu unschlagbaren Preisen. – inkl. Steinplatte!

**Küchenkult • Marina Kirchhoff**

Bahnhofstr. 18 • 25761 Büsum

Tel.: 0172-4140471

www.kuechenkult.de

**MaliHom**

Die 1. Thai-Massage in Büsum  
**Traditionelle Thai-Massagen**

Aromäöl-Massage • Fußmassage  
(Keine Erotik-Massagen)  
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833  
www.malihom.de

BioRegionalmarkt & Bistro

www.BüsumBio.de  
BioFrische am Hafen, Fischerkai 2  
Mo-Sa 9-18 Uhr ☎ 04834 9844 910

Frühstück?

**INSEL BÜSUM**  
An der Lagune.  
GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFET  
& NACHMITTAGS IN UNSER CAFÉ

**HOTEL INSEL BÜSUM**  
Große Tiefe 32, 25761 Büsum  
Tel. 04834 / 962300, täglich ab 8:00 Uhr

**HOTEL allen** seit 1889

Hafenstraße 2 – neben der Kirche  
Tel. 04834-95100 • www.zur-alten-post-buesum.de

**Frische Pfifferlinge**

**Gebratenes Kabeljaufilet**  
an Kräutersauce  
mit Bratkartoffeln  
**€ 14,90**

**Impressum**

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: info@buesum-spontan.de  
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung  
für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15